Nr. 545





November 2020

Berichte und Mitteilungen aus dem Luftkurort Bensheim-Auerbach an der Bergstraße und Umgebung

Auerbacher Leben

Neu Neu: Jetzt mit Rezept aus der Region. Neu Neu





Herausgeber: Kur- und Verkehrsverein Auerbach 1866 e.V. Darmstädter Straße 179, 64625 Bensheim Auerbach Erstklassige Qualität aus zweiter Hand.

Das WeltAuto.

Das WeltAuto.

Gute Gebrauchtwagen, Garantiert.

"Das WeltAuto" steht für Gebrauchtwagen im Top-Zustand mit zertifizierter Qualität und umfangreichen Zusatzleistungen - von denen wir stets mehr als 50 für Sie zur Auswahl haben.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.















Zu unseren Gebrauchten

Autohaus Wiest GmbH Robert-Bosch-Str. 17-19 64625 Bensheim

Telefon: +49 (0) 6251 1090 - 0 www.wiest-autohaeuser.de

Auerbacher Leben

Nr. 545 51. Jahrgang November 2020

Titelfoto: Die Auerbacher Bergkirche

info@bensheim-auerbach-bergstrasse.de

Impressum/Selbstverlag:

Kur- u. Verkehrsverein Auerbach 1866 e.V. Darmstädter Str. 179, 64625 Bensheim Tel.: 06251/78400 oder 73696: Fax: 789967

Vorstand: Ralf Currle (Vorsitzender),

Thomas Schrabeck (stelly. Vorsitzender und Webmaster),

Gisela Hamel (Geschäftsführerin),

Ingrid Stühling (Schriftführerin), Manfred Zander (Schatzmeister),

Fritz Becker (Abteilungsleiter Kerb), Gabriele Mundt (Abteilungsleiterin Kunst)

Ehrenvorsitzender: Karl Wilfried Hamel (†) Ehrenmitglied: Hans Eichel, Bundesminister a.D

Redaktion:

Dr. Jens Braun, Ralf Currle, Gisela Hamel, Fritz Krauß, Dr. Lupold von Lehsten, Thomas Schrabeck, Manfred Zander



Ihre Königliche Hoheit Margaret

Prinzessin | von Hessen und bei Rhein

- Zur Erinnerung -



VERSCHÖNERUNGS UND KURVEREIN

RHEIN-GEGR- 1866

- 1895 -

· AUERIBAC

Die Vereins-Monatsbroschüre wird kostenlos abgegeben; Hauszustellung oder Postversand gegen Erstattung der Selbstkosten. Beiträge mit Namen oder Kurzzeichen decken sich nicht unbedingt mit der Meinung der Redaktion. Alle Rechte vorbehalten.

Satz/Copyright AAA-Verlag, Bensheim-Auerbach,

auch für Anzeigen: Darmstädter Str. 179; ghamel@gmx.de

Layout: Kur- und Verkehrsverein Auerbach 1866 e.V.

Thomas Schrabeck

Druck: JVA Darmstadt

Marienburgstrasse 74 64297 Darmstadt

Auflage: ca. 2.500 Stück

Bankkonten: Sparkasse Bensheim BIC: HELADEF1BEN

IBAN: DE05509500680001088004 Volksbank Darmstadt • Südbessen eG

BIC: GENODEF1VBD

IBAN: DE92508900000051073703 Gläubiger-Identifikationsnummer:

Gläubiger-Identifikationsnu DE33ZZZ00000750931

Anzeigenschluss: 2 Monate vor Druckbeginn
Terminschluss: 6. des vorherigen Monats.









Details zur Umsetzung der EU-Datenschutz-Grundverordnung entnehmen Sie der Datenschutzerklärung unter: www.bensheim-auerbach-bergstrasse.de



Liebe Leserinnen und Leser,

wir blicken auf einen ereignisreichen Oktober zurück. Und auch der November verspricht einiges an Spannung. Das gilt nicht nur angesichts der sich wieder verschärfenden Pandemie. Welche Auswirkungen die steigenden Infektionszahlen auf unser Leben haben werden, ist noch nicht abschätzbar.

Und auch unser Verein steht vor einer schwierigen Zukunft. Ich hatte darüber an dieser Stelle in der Vergangenheit bereits mehrfach berichtet.

Doch der Reihe nach. Trotz aller Einschränkungen haben wir wieder unser Möglichstes getan, um auch in diesen schwierigen Zeiten Kunst, Kultur und Brauchtum zu fördern und zu pflegen.

Ein weiter optimiertes Abstands- und Hygienekonzept war die Basis für die "AUERBACHER Schuppen-KERB", die am zweiten Wochenende im Oktober stattfand. Es zwar keine Kerb im klassischen Sinn, vieles aber erinnerte an die traditionsreichste Veranstaltung im Ort. Wie der Name schon vermuten lässt, war der zentrale Schauplatz dieses Mal nicht der Festplatz rund um das Bürgerhaus im Kronepark, sondern der Kerweschuppen auf dem Vereinsgelände.

Natürlich galt es auch hier, acht- und wachsam zu bleiben, zum Wohle aller Beteiligten.

Das gilt auch für die Auerbacher Kunst-Ausstellung (AKA), die wir für den 14. und 15. November planen. Weitere Informationen hierzu finden Sie auf der Seite 41. Ob diese stattfinden kann, stand bei Redaktionsschluss dieser Ausgabe noch nicht fest. Aufgrund der Vorlaufzeiten für Text und Druck können wir leider nicht immer mit den mitunter raschen Änderungen Schritt halten.

Die neusten Entwicklungen und Termine finden Sie daher ständig aktuell auf der Webseite: www.bensheim-auerbach-bergstrasse.de

Wenn Sie dieses Heft in den Händen halten, steht die Jahreshauptversammlung am 6. November unmittelbar bevor. Wir hatten Sie hierzu eingeladen und – wie in Zeiten einer Pandemie üblich - um Ihre Anmeldung gebeten.

Wie ich eingangs schon schrieb, steht unser Verein vor einer unsicheren Zukunft. Zu den äußeren Einflüssen gesellen sich vermehrt strukturelle Herausforderungen.

Es ist mir als erstem Vorsitzenden in den letzten Monaten nicht gelungen, die Zusammenarbeit im Verein so zu gestalten, wie es in schwierigen Zeiten nötig wäre. Daher habe ich beschlossen, mich am 6. November nicht wieder zur Wahl zu stellen.

Gleiches gilt für den stellvertretenden Vorsitzenden und Webmaster Thomas Schrabeck, die Geschäftsführerin Gisela Hamel und den Rechner Manfred Zander.

Wir alle haben uns diese Entscheidung nicht leichtgemacht. Denn uns allen liegt die Zukunft des Vereins sehr am Herzen. Mit diesem Schritt übernehmen wir Verantwortung und möchten nach vielen, erfolgreichen Jahren Platz für einen Neuanfang machen. Den Schritt in die Öffentlichkeit wählen wir bewusst, um hierfür Zeit und Raum zu schaffen. Die gute Nachricht ist: es tut sich was, ein Anfang ist gemacht.

Weitere Informationen finden Sie auf den Folgeseiten in der Pressemitteilung, die wir im Oktober veröffentlicht haben.

Ich möchte mich an dieser Stelle herzlich für Ihr Vertrauen in den letzten fünf Jahren bedanken. Was als Notlösung nach dem plötzlichen Tod von Karl-Wilfried Hamel begann, hat sich aus meiner Sicht sehr gut entwickelt. Die Zusammenarbeit im Vorstand war hervorragend und stets von großem gegenseitigen Respekt geprägt. Gemeinsam haben wir die zahlreichen Aufgaben auf alle Schultern verteilt. Und, so darf ich sagen: Wir haben viel erreicht: So konnten wir nicht nur das 150-jährige Jubiläum mit großem Erfolg feiern, Kurkonzerte und Kunstausstellungen organisieren und begleiten, sondern dürfen auch stolz auf einige neue Projekte zurückblicken.

Mein Dank gilt allen, die den Kur- und Verkehrsverein aktiv und passiv, sowohl im Großen als auch und im Kleinen, regelmäßig oder auch nur ab und zu unterstützt haben. Sei es mit Muskel- oder Geisteskraft, handwerklich oder mit Worten.

Wir brauchen Sie. Jetzt und in der Zukunft. Wenn Sie Lust und etwas Zeit haben, sich im Kur- und Verkehrsverein zu engagieren, melden Sie sich bitte bei uns.

Dem neuen Vorstand wünsche ich ein gutes Händchen, dem Kapitän und der Mannschaft eine ruhige See und falls doch ein Sturm aufzieht, ein vertrauensvolles Miteinander. Mit frischen Ideen und neuen Gedanken.

Denn, so sagte Albert Einstein: "Probleme kann man niemals mit derselben Denkweise lösen, durch die sie entstanden sind."

Bleiben Sie gesund!



<u>Kur- und Verkehrsverein in Gefahr.</u> Auerbacher Traditionsverein vor ungewisser Zukunft

Die Corona-Pandemie verändert unser Leben. Im privaten und beruflichen Alltag wie auch in der Gesellschaft. Das kulturelle Leben steht seit Monaten fast vollkommen still und ein Ende der Einschränkungen ist nicht in Sicht.

Auch der Kur- und Verkehrsverein ist davon nicht ausgenommen. Als einer der ältesten Vereine in Auerbach hat er schon viele unruhige Zeiten und Krisen durchlebt.

Doch zu den äußeren Einflüssen gesellen sich nun strukturelle Herausforderungen.

Der Vorstand hat sich dazu entschlossen, bei der anstehenden Mitgliederversammlung am 6. November nicht wieder anzutreten.

"Wir haben in den letzten Monaten erkannt, dass die Zusammenarbeit im Verein vor allem in diesen schwierigen Zeiten nur dann funktioniert, wenn alle an einem Strang ziehen. Hierfür braucht es Vertrauen und einen Umgang, der von Respekt und Wertschätzung geprägt ist", so Ralf Currle, der sich als erster Vorsitzender im November nicht wieder zur Wahl stellt. Gleiches gilt für seinen Stellvertreter und Webmaster Thomas Schrabeck, die Geschäftsführerin Gisela Hamel und den Rechner, Manfred Zander.

Mittlerweile haben die Verantwortlichen die internen Probleme aufgearbeitet und in guter, kollegialer Atmosphäre geklärt.

"Wir übernehmen Verantwortung, fühlen uns der mehr als 150-jährigen Geschichte des Kur- und Verkehrsvereins verpflichtet und wollen nach fünf Jahren erfolgreicher Arbeit Platz machen für einen Neuanfang", so Currle.

Mit neuen Köpfen und frischen Ideen soll dies gelingen. Doch wie viele anderen Vereine auch fehlt es an Freiwilligen. Der Auerbacher Ortsvorsteher Robert Schlappner und der Präsident der TSV Auerbach, Günther Kuch haben gemeinsam mit dem Vorstand und den Abteilungen versucht, geeignete Kandidatinnen und Kandidaten zu finden.

"Wir wählen bewusst den Schritt in die Öffentlichkeit. Der Kur- und Verkehrsverein ist in Gefahr, es darf nicht sein, dass ein so traditioneller Verein ohne Führung ist", so Günter Kuch, dem wie vielen anderen die Zukunft dieser "Auerbacher Institution" am Herzen liegt.

Und Kuch selbst geht mit gutem Beispiel voran. Gemeinsam mit Karlheinz Weigold hat er sich bereiterklärt, ein Amt im neuen Vorstand zu bekleiden. Mit von der Partie ist auch die Schriftführerin Ingrid Stühling.

Nun läuft die fieberhafte Suche nach Mitstreiterinnen und Mitstreitern. Insbesondere eine die Position des 1. Vorsitzenden, eines Stellvertreters und des Kassenwartes zu besetzen. "Wir freuen uns über jeden, dem wie uns Tradition und Brauchtum in unserem schönen Luftkurort am Herzen liegen", so Weigold. Der mittlerweile pensionierte, ehemalige Abteilungsleiter der Stadt Bensheim ist Auerbacher mit Leib und Seele.

Vom Gang in die Öffentlichkeit versprechen sich die Beteiligten, dass die Bevölkerung auf die unsichere Zukunft des Vereins aufmerksam wird und sich Freiwillige finden, die Lust und etwas Zeit haben, sich im Kur- und Verkehrsverein zu engagieren. Eine gute Gelegenheit hierfür ist die Mitgliederversammlung am 6. November um 19.30 Uhr im Bürgerhaus Kronepark. Aufgrund der aktuell gültigen Vorgaben ist eine Anmeldung bis zum Montag, den 2. November erforderlich.

Per E-Mail unter: *info@bensheim-auerbach-bergstrasse.de* oder telefonisch bei der Geschäftsstelle: *06251/73696.*

Der Kur- und Verkehrsverein Auerbach wurde 1866 gegründet und ist damit einer der ältesten Vereine des Luftkurorts. Mit seinen Abteilungen "Auerbacher Kerb" und "Gruppe Kunst im Fürstenlager" ist er wie alle anderen Vereine stark von der Pandemie betroffen. In diesem Jahr mussten sämtliche Kurkonzerte abgesagt werden. Der Damenbau im Fürstenlager blieb ab März geschlossen, die Kunstaustellungen dort fielen aus. Lediglich zwei Themenrundgänge und zwei Veranstaltungen der "Abteilung Auerbacher Kerb" konnten dank eines ausgeklügelten Abstands- und Hygienekonzepts stattfinden. Am 14. und 15. November findet die "Auerbacher Kunstausstellung" im Bürgerhaus Kronepark statt. Auch hier gelten die aktuellen Bestimmungen.

Auerbach, im Oktober 2020



Der Auerbacher Kalender **2020** ist ab sofort in der **Buchhandlung Nuss**, der **Post in Auerbach** sowie in der **Buchhandlung Schlapp** in Bensheim erhältlich.

6. Letzter Themenrundgang 2020 durch Auerbach

Der letzte Themenrundgang des Kur- und Verkehrsvereins durch Auerbach unter dem Motto "Gestern, heute und morgen" führte durch den westlichen Teil zwischen Eisenbahnlinie und Schillerstraße.

Ralph Stühling, der erneut den Rundgang führte, unterhielt die ca. 20 Teilnehmer knapp 90 Minuten mit Informationen und Anekdoten und konnte den Ortsvorsteher Robert Schlappner, Stadtrat Hans Seibert und Christine Klein, die unabhängige Kandidatin für die Bürgermeisterwahl, begrüßen.

Startpunkt war in der Schillerstraße bei der Firma Sanner-Ventures. Die Firma Sanner wird voraussichtlich aus Platzmangel im Jahr 2025 in das Gewerbegebiet Stubenwald umsiedeln.

Auf dem Werksgelände sollen, so Ortsvorsteher Robert Schlappner, nach einer Machbarkeitsstudie 170 bis 230 Wohneinheiten entstehen, was die Bevölkerungszahl von Auerbach um einiges ansteigen lassen würde.

Der Weg zurück führte am Bahnhof vorbei. Die Bahnhofshalle in Auerbach war lange Zeit die ehemalige großherzogliche Ankunftshalle. Die Fürsten aus dem Hause Hessen-Darmstadt hatten den Nordflügel des Bahnhofs als Sammelpunkt auf dem Weg in ihre Sommerresidenz Fürstenlager genutzt.

Die Themenrundgänge finden über die Herbst- und Winterzeit nicht statt und werden vom Kur- und Verkehrsverein im kommenden Frühjahr wieder fortgesetzt.





"Schuppenkerb" im Kerweschuppen als alternatives Kerwekonzept

Eine virtuelle Kerb kam für die Kerweabteilung des Kur- und Verkehrsvereins Auerbach, zumal es die 45. Kerb in Folge gewesen wäre, nicht in Frage.

Daher wurde mit großem Aufwand und unter Beachtung aller Corona-Hygiene-Bestimmungen auf dem Vereinsgelände im Kerweschuppen eine sogenannte "Schuppenkerb" durchgeführt.

Laut Markus Meyer, dem technischen Leiter, war der Zeitaufwand für die Organisation mit dem der normalen Kerb absolut gleich.

Zum Start am Samstag-Abend kamen knapp 80 Personen. Das Sounds Duo spielte bis 21.30 Uhr und um 22.00 Uhr gingen die Lichter aus.

Am Sonntag rollte ein kleiner Umzug, mit Beteiligung der Traditionsfiguren, die ihre Amtszeit um ein Jahr verlängern, über die normale Festzugsstrecke und das Auerbacher Ortsgespräch servierte zur Kerweredd Kaffee und Kuchen.

Nach dem "Hofkonzert" im August, der sogenannten Testveranstaltung, wurden Details noch optimiert und so war auch diese Veranstaltung wieder erfolgreich und die Macher wurden für ihre Mühe belohnt.

Hoffen wir darauf, dass bei der nächsten Kerb alles wieder normal sein kann.







Morgen kann kommen.

Wir machen den Weg frei.

Weitere Informationen erhalten Sie in einem persönlichen Beratungsgespräch oder auf unserer Webseite.





Neue Treppe für den Melibokusturm

Die Unterhaltung des regionalen Wahrzeichens ist auch zum Teil mit einem großen finanziellen Aufwand verbunden.

Vor neun Jahren fand eine große Sanierung statt. Nun wurde die Treppenanlage im Eingangsbereich für rund 70.000 € erneuert. Die Planung und Durchführung erfolgte durch den **Melibokusturmverein**, dessen Vorsitzender ist Bürgermeister Rolf Richter, die Geschäftsführung liegt in den Händen von Thomas Herborn.

Der Melibokusturmverein zählt zurzeit 15 Mitglieder: Fünf Privatpersonen, drei Unternehmen (Sparkasse, Radeberger-Gruppe und die Schilling GmbH), drei Verkehrsvereine (Bensheim, Alsbach, Auerbach), drei Städte und Gemeinden: Bensheim, Zwingenberg, Alsbach-Hähnlein. Außerdem ist der Kreis Bergstraße Mitglied.

Der Vereinsvorsitzende, Bürgermeister Rolf Richter, dankte allen, die sich im Verein engagieren. Namentlich nannte er Geschäftsführer Thomas Herborn und Ilona Ebel für die Abwicklung des operativen Geschäfts.

Weitere Arbeiten stehen mit Sicherheit schon an.

NEU NEU NEU

Seit der Juli-Ausgabe 2020 starten wir eine Reihe **mit Rezepten aus der Region** und wünschen viel Erfolg.

Steckrüben-Eintopf mit Karotten und Kartoffeln (4 Personen)

Zutaten:

1 kg Steckrüben

1 kg Karotten

1 kg Kartoffeln

Salz, Pfeffer, Muskat

1 kg Schweinekamm (je nach Geschmack gesalzen oder roh). Ohne Fleisch Gemüsebrühe und Öl.

Das Fleisch in kochendem Wasser etwa eine halbe Stunde leicht köcheln.

Falls das Gericht ohne Fleisch zubereitet werden soll,

½ Liter Gemüseextrakt und 4 Esslöffel Öl zum Kochen bringen.

Das Gemüse schälen, waschen und in nicht zu dicke Scheiben schneiden.

Als erstes zu dem Fleisch, oder in die Brühe, die Steckrüben geben und etwa ¼ Stunde kochen.

Jetzt erst die Karotten und dann die Kartoffel darauf geben.

Etwa eine halbe Stunde köcheln. Sollte zu viel Brühe vorhanden sein, ein Teil davon abgießen. Das Gemüse sollte allerdings bedeckt sein.

Nun den Topf mit geschlossenem Deckel in den Backofen stellen und bei $150\,^\circ$ ca. 1 Stunde garen.

Dann die Gradzahl runterstellen auf 125° und erneut eine Stunde garen. Nicht umrühren

Falls mit Fleisch zubereitet wurde, das Fleisch aus dem Topf nehmen und das Gemüse stampfen und würzen. Bei gesalzenem Fleisch ist schon eine gewisse Würze vorhanden.

Sollte noch zu viel Brühe sein, diese erneut abgießen und mit Mehlschwitze etwas binden.

Dazu passen sehr gut Gewürzgurken und evtl. eine Scheibe frisches Brot.

Guten Appetit!

Staatspark Fürstenlager in Bensheim-Auerbach

Telefon 06251/9346-0 Email info@schloesser.hessen.de

Auszug aus dem Jahresprogramm 2020

der Verwaltung der Staatlichen Schlösser und Gärten

Weißzeughäuschen: Info, Ticketverkauf, Museumsladen: Öffnungs- und Kassenzeiten (Tel. 06251/934615): von März bis Oktober 2020

samstags, sonn- und feiertags, von 12.00 bis 18.00 Uhr

"Verwaltung der Staatlichen Schlösser und Gärten" Dauerausstellung im Kutschenraum des Fremdenbaus

Führungen: Treffpunkt jeweils am Weißzeughäuschen.

Für alle Veranstaltungen ist unbedingt eine Anmeldung erforderlich!

07.11.2020	17:00 Uhr	Funzelführung
0/.11.2020	17.00 OIII	I UIIZCII UIII UIIE

14.11.2020 16:30 Uhr Funzelführung

Kurze Führungen, ca. 1,5 Std.,	6,00€
Sonderführungen (siehe Termine)	8,00 €
Familienführungen mit Kindern im Grundschulalter, ca. 1,5 Std.	12,00€
Führungen mit Brotbacken im Steinofen 2 Std.	18,00€
Picknickführungen, Dauer 2,5 Std.	22,00€
Weinführung, Dauer ca. 3,5 Std., Treffpunkt Schwanenteich	32,00€

Anreise:

Bahnhof Bensheim ist Intercity-Station, DB Zielbahnhof Bensheim-Auerbach (Fussweg ca. 30 Min.). Bei Anreise mit dem PKW jetzt Sonntags Shuttleservice vom ALDI Parkplatz zum Fürstenlager oder Bus Parkmöglichkeiten auf den Parkplätzen an der Bachgasse oder nur für PKW an der Bergkirche.



Wechselnde Kunstausstellungen

der Gruppe "Kunst im Fürstenlager" des Kur- und Verkehrsverein Auerbach 1866 e.V. und den "Kunstfreunden Bergstraße e.V.",

Kunstaustellungen finden noch nicht statt.

Einladung zur Jahreshauptversammlung

Da unsere Jahreshauptversammlung am 17. März 2020 wegen der Corona-Pandemie nicht stattfinden konnte,

> laden wir nun erneut, gemäß § 13 unserer Satzung,

für den 06. November 2020, um 19.30 Uhr, ins Bürgerhaus Kronepark herzlich ein.

Tagesordnung:

Begrüßung
Bericht des Vorsitzenden
Bericht der Abteilungen
Bericht des Rechners
Bericht der Kassenprüfer
Entlastung des Rechners und des Vorstandes
Neuwahlen des Vorstandes
Wahl der Kassenprüfer
Verschiedenes

Falls Sie an der Jahreshauptversammlung teilnehmen möchten, bitten wir <u>unbedingt</u> um Anmeldung per E-Mail <u>www.bensheimauerbach-Bergstrasse.de</u>, bzw. telefonisch unter 06251-73696 oder schriftlich, unter Angabe Ihres Namens und Ihrer Adresse an unsere Geschäftsstelle Darmstädter Straße 179.

100 Jahre im Zeichen guten Sehens

Jubiläumsangebote bis 31.12.2020







- 70 € auf alle Gleitsichtund Arbeitsplatzgläser
- 30 € auf Fern- Lese und Sonnenbrillen
- 20 % auf alle Sonnenbrillen ohne Sehstärke



- 50 % auf alle Gläser jeder 2. Brille
- 25 % auf die Brillenfassung jeder 2. Brille

Auerbach P vorm Haus

Auerbach Darmstädter Str. 174 Tel. 06251 71429 www.optik-wendel.de









S U D O K U

		2	9				4	
4				1				
	9	1	2				6	
9	8	6		3				
3			5		8			6
				6		8	3	7
	7				1	6	5	
				2				1
	2				3	9		

manfred becker altpapier-recycling gmbh



berliner ring 13 64625 bensheim telefon 06251 / 6010 telefax 06251 / 67820

Lustiges Auerbacher Silbenrätsel Nr. 287 HS

Aus den vorgegebenen Silben sind acht Wörter in doppelsinniger Bedeutung zu bilden. Die ersten Buchstaben, von oben nach unten gelesen, ergeben einen: "Sauberen Sturz!"

AB – AK – AUF – BERG – CKEN – DRUCK – EIS – FIN – GER – IN – KAL – KU – LE – LER – LO – LO – NACH _ NIE – RA – REN – RICH – ROCK – SCHA – SCHLAG – SE – SPIT – STAN – TEN – TES – WEG – WICK – ZEN – ZEN.

Mehrpreis für ein Kleidungsstück
2. Kaltes Häkelerzeugnis
3. Aufforderung Behördenstellen abzuschaffen
4. Rinde von Innenorganen
5. Bild von einem Handteil
6. Ordentlicher Schmiedeherd
7. Neuigkeiten aus der Kneipe
8. Friseurgehilfe





Ihr Partner mit 1A-Service



Kocherlebnisse auf drei Etagen

kommen - sehen - staunen

Tel.: 06251/8437-0

Lautertal - direkt an der B 47 • www.rettig.info





Kirchliche Nachrichten Evangelische Kirchengemeinde

Pfarrbüro und Gemeindezentrum: Bachgasse39, Tel.:7 11 84

Pfarrsekretärin: Andrea Bernhardt

Bürostunden: Montag und Dienstag, 10.00-12.00 Uhr

Mittwoch geschlossen

Donnerstag, 10.00-12.00 & 16.00-18.00 Uhr

Freitag, 10.00-12.00 Uhr

Pfarrstelle 1: Pfarrer Christof Achenbach,

Philippshöhe 9, Tel.:98 30 01

November

Gottesdienste

Samstag	31.10.	19.00 h	Gottesdienst zum Reformationstag in der Bergkirche (Pfr. i.R. Dr. Fleischmann-Bisten)
Sonntag	01.11.	10.00 h	Gottesdienst in der Bergkirche (Pfrn i.R. Renate Schmitt)
Sonntag	08.11	10.00 h	Gottesdienst- nicht neu, aber anders in der Bergkirche (Pfr. Achenbach und Team)
Sonntag	15.11.	10.00 h	Gottesdienst in der Bergkirche (Prädikant Fabian Czypull) mit Verabschiedung von Gemeindepädagoge Arik Siegel
Mittwoch	18.11.	19.00 h	Gottesdienst zum Buß-und Bettag in der Bergkirche (Pfr. Achenbach) anschl. Dankeschönabend unter Pandemiebedingungen
Sonntag	22.11.	10.00 h	Gottesdienst zum Ewigkeitssonntag in der Bergkirche (Prädikant Ranft) mit Verlesung der Verstorbenen des vergangenen Kirchenjahres
Samstag	28.11.	17.00 h	Kreative Familienkirche im Gemeindezentrum mit Gemeindepädagoge Arik Siegel
		17.00 h	Adventsmusik in der Bergkirche mit Verabschiedung von Kirchenmusikerin Monika Hölzle-Wiesen
Sonntag 1. Advent	29.11.	10.00 h	Gottesdienst in der Bergkirche (Pfr. Achenbach)

Regelmäßige Termine: Wegen der Corona-Pandemie entfallen zurzeit viele Termine im Gemeindezentrum. Bitte informieren Sie sich bei den Gruppenleitungen/AnsprechpartnerInnen

Jeden Montag	9.30 h	Gymnastik
	18.30 h	Posaunenchor
	20.00 h	Kirchenchor
Jeden Dienstag	19.15 h	Flötenkreis für Erwachsene
Jeden Mittwoch	19.00 h	Gospelchor
Jeden Donnerstag	15.00 h	Bücherausleihe
_	16.00 h	Regenbogengruppe (6-9 Jahre)
	17.30 h	Cruzifix Krew (10-12 Jahre)
1 x mtl. montags	20.00 h	Kirchenvorstandssitzung (Sa. 07.11. mit Klausurtag)
1 x mtl. mittwochs	19.00 h	Mitarbeiterkreis Jugend (04.11.)
1 x mtl. donnerstags	15.00 h	Café Klatschmohn ()
1 x mtl. donnerstags	15.00 h	Diakoniecafé ()
1 x mtl. donnerstags	15.00 h	Vortrag am Nachmittag ()
1 x mtl. donnerstags	18.00 h	Offener Hauskreis (12.11.)
1 x mtl. donnerstags	18.30 h	Besuchsdienstkreis (26.11.)
1 x mtl. donnerstags	19.30 h	Frauengesprächskreis (19.11.)
1 x mtl. donnerstags	19.00 h	Literaturkreis (12.11.)

Sonstige Termine:

Sonntag, 08.11. 15.00 h Kreativ-Nachmittag Fröbelsterne für den Weihnachtsbaum

Anmeldung im Pfarrbüro erbeten



RESTAURANT

Darmstädter Str. 149 Tel. (0 62 51) 7 45 11

Seit 1978 in Bensheim-Auerbach Öffnungszeiten: 11-14 Uhr + 17-24 Uhr Warmes Essen bis 23 Uhr Montag Ruhetag!

ALLE GERICHTE ZUM MITNEHMEN

Restaurant Parma

Heimservice

Darmstädter Str. 181, B.-Auerbach

Telefon:06251-8607059 + 8607084

Öffnungszeiten:

Mo. - Fr.: 11-14 Uhr + 17-22.30 Uhr. Sa.: 12-22.30 Uhr. So.: 12-22.30 Uhr



Betten-Stube

Fam. Ritzert Zwingenberg • Wiesenstraße 4 Tel. 0 62 51 / 7 99 34

vor dem Geschäft



Meisterbetrieb

AKTUELLE TECHNIK ANSPRUCHSVOLL ANGEPASST

DESIGN am OHR Auerbach, Neuer Weg 2 606251-770366



Ältestes Beerdigungsinstitut an der Bergstraße

Beerdigungsinstitut

64625 Bensheim · Bachgasse 47

Tel. 0 62 51-79 79 7 · Fax 0 62 51-76 58 3

Die Anforderung für eine Bestattung verlangt Vertrauen und Zuverlässigkeit.



- vorsorgen
- beraten
- helfen
- begleiten



Kirchliche Nachrichten Katholische Pfarrgemeinde Heilig Kreuz

Pfarrer der Gemeinde: Harald Poggel

Kaplan: Ajimon Joseph Pastorale MitarbeiterInnen:

Sabine Eberle, sabine.eberle@katholische -kirche-bensheim.de

Jeanette Baumung, jeanette.baumung@katholische-kirche-bensheim.de

Irmgard Schatz, irmgardschatz@web.de Pgr.-Vorsitzende: Frau Dr. Martina Keil-Löw

Pfarrbüro: Weserstraße 3, Bensheim-Auerbach, Tel. 72909

Pfarrsekretärin: Eva Ehrhard

Bürozeiten: Montag von 10-12 und 16-18 Uhr und Mittwoch - Freitag von 9 -11 Uhr www.heilig-kreuz-bensheim.de / email: pfarrbuero@heilig-kreuz-bensheim.de Gottesdienste: Sonn- und Feiertage: 10.00 Uhr Hochamt, 18.30 Uhr Abendmesse.

Di. 19 Uhr Vesper, Mi.+Do. 8.45 Uhr Eucharistiefeier

"Evangelische Chrischona-Gemeinde Bergstraße"

Renngrubenstraße 9 (Gemeindehaus), Tel. 06251/79552.

Regelmäßige Veranstaltungen:

Sonntags: Gottesdienst, parallel Kindergottesdienst 10.00 Uhr Dienstags: Bibelgesprächskreis 20.00 Uhr

Weitere Informationen über unsere Gemeinde – auch über verschiedene Hauskreise – finden Sie im Internet unter www.chrischona-bergstrasse.de

Gemeindepastor: Alderk Huisinga, Renngrubenstr. 9 (Nähe HEM-Tankstelle), Bensheim-Auerbach Email: alderk.huisinga@chrischona.org – Tel. 06251-79552 (Gemeindebüro)





Im Internet: www.christuskirche.com

Gottesdienst: Sonntag 10.00 Uhr

Kinder	So.	10.00 Uhr
Mädchenjungschar	Mi.	16.00 Uhr
Spielkreis	Do.	09.30 Uhr
Jugendtreff	Fr.	19.30 Uhr
Boys Zeit mit Freunden*	Sa.	16.00 Uhr
*monatlich		

Kontakt: Pastor Klaus Koch Telefon 0 62 51 / 7 14 66



KIRCHE

Evangelisch-Freikirchliche Gemeinde Bensheim-Auerbach Darmstädter Strasse 274 64625 Bensheim

E.-Mail: info@christuskirche.com

BARBARA SCHWAB

Rechtsanwältin und Notarin

Tätigkeitsschwerpunkte:

Allgemeines Zivilrecht, Arbeitsrecht, Familienrecht. Erbrecht

Telefon 06251 / 77155 **Fax** 06251 / 77499

E-Mail Kanzlei.Schwab@web.de

Darmstädter Straße 230 64625 Bensheim-Auerbach



Adventgemeinde Bensheim-Auerbach

Wilhelmstraße 237 direkt gegenüber dem Bahnhof Gottesdienst mit Bibelstudium und Predigt

Samstag 9.30 bis 11.30 Uhr mit Kindergottesdienst

Livestream unter <u>www.hopechannel.de</u> über Satellit und als iPhone App



Pastor: Gemeindeleitung: Alexander Fellinger Johannes Winkler Rafael Schäffer Telefon: 0 61 57 / 91 13 93 Telefon: 0 62 51 / 98 95 53 Telefon: 0 62 51 / 860 59 70

Falls Sie vielleicht an einer **Anzeige** in unserer

Vereinsbroschüre "Auerbacher Leben", auch privater Art (z.B. Hinweise auf Hochzeiten,

Geburten, Geburtstage oder auch Todesfälle),

interessiert sind, rufen Sie uns bitte an. Wir helfen Ihnen gerne.

Telefon: 06251-73696 oder per Mail an ghamel@gmx.de

JUNGE FAMILIE SUCHT IN DER NÄHE DER AUERBACHER GROSSELTERN HAUS MIT KLEINEM GARTEN ZU KAUFEN... 06251-789472

Unsere Themenseite ●GESUNDHEIT●

Von unserem Mitglied Dr. med. Jens Braun, Facharzt für Innere Medizin in Heppenheim

Die Blutgruppen

Karl Landsteiner (1868-1943) entdeckte im Jahr 1901 das ABO-Blutgruppensystem. Er stellte fest, dass das Blut von verschiedenen Spendern bei der Kombination zum Teil verklumpt (agglutiniert). Er stellte Versuche mit seinem Blut und dem von 5 wei-teren Kollegen an und entdeckte die Blutgruppen A, AB, B und 0. Diese entsprechen verschiedenen Oberflächenstrukturen der roten Blutkörperchen (Erythrozyten). Dabei hatte er das Glück auf seiner Seite, denn die meisten Menschen in Europa haben die Blutgruppe A oder 0 und nur 11 Prozent der Bevölkerung besitzen Blut-gruppe B oder AB. Er veröffentlichte seine Erkenntnisse 1901 in der Arbeit "Über Agglutinationserscheinungen normalen menschlichen Blutes". Für diese Arbeit er-hielt Landsteiner 1930 (!) den Nobelpreis für Medizin. Das neue Wissen über die Blutgruppen revolutionierte die medizinische Praxis, da endlich eine sorgfältige Be-stimmung der Blutgruppen möglich war. Dies half auch bei der Behandlung der Ver-wundeten im ersten Weltkrieg. Trotzdem traten immer noch ungeklärte Probleme bei Bluttransfusionen auf. Die Lösung zu dieser Frage fand Karl Landsteiner 1940 in Experimenten mit Rhesusaffen. Er entdeckte ein weiteres Blutgruppenmerkmal: Den Rhesusfaktor.

Die Antikörper gegen den Rhesusfaktor D werden bei Menschen ohne diesen Faktor nur gebildet, wenn sie mit ihm in Berührung kommen. Das kann bei Bluttransfusionen geschehen, bei Frauen auch während der Schwangerschaft, besonders bei der Ge-burt.

Problematisch kann der Rhesusfaktor werden, wenn eine rhesus-negative Frau ein rhesus-positives Kind bekommt. Sofern Antikörper vorhanden sind, etwa durch die Geburt des ersten Kindes, kann es während der Schwangerschaft zu einem vermehr-ten Abbau der mit Antigenen beladenen roten Blutkörperchen (Erythrozyten) beim zweiten rhesuspositiven Kind und somit zu einer lebensbedrohlichen Komplikation, dem Morbus haemolyticus neonatorum, kommen. Durch Blutaustausch kann dieser Folge entgegengewirkt werden. Heutzutage ist dies jedoch in der Regel unnötig, da schon bei der ersten Schwangerschaft eine Anti-D-Prophylaxe durchgeführt wird, die die Ausbildung von Antikörpern unterdrückt.

Möglicherweise beeinflusst die Blutgruppe das Risiko, ob man nach einer Infektion mit Sars-Cov2 schweres Atemversagen entwickelt oder nicht. Diese Vermutung legen gemeinsame Forschungen der Uni Kiel und der Uniklinik Oslo nahe. Für die Studie wurden bestimmte Stellen in der DNA untersucht, an denen häufig Genvariati-onen vorkommen. Diese Stellen wurden dann mit denen von Nicht-Erkrankten vergli-chen. So kamen die Forschungsteams darauf, dass Menschen mit Blutgruppe A offen-bar ein deutlich höheres Risiko für einen Krankheitsverlauf mit Atemversagen haben, als die mit den übrigen Bluttypen. Und das zeigte sich auch in der Realität. Covid-19-Patienten mit Blutgruppe A mussten häufiger beatmet werden. Das niedrigste Risiko tragen demnach möglicherweise Menschen mit Blutgruppe 0. Eine sichere wissen-schaftliche Erklärung für dieses Phänomen gibt es noch nicht. Eine andere Forscher-gruppe (Harvard Medical School, USA) konnte die europäische Studie zum Zusammenhang zwischen der Blutgruppe und dem Verlauf einer Corona-Infektion indes nicht bestätigen.

ALBIEZ

Lebensstil-Lebensräume



Mal gugge, was es neues beim ALBIEZ gibt

Joachim Albiez e.K. Montag: geschlossen

Dienstag-Freitag: 9.30 Uhr - 19.00 Uhr

Samstag: 9.30 Uhr - 16.00 Uhr www.albiez-moebel.de







Wichtige Anschriften (A-Z):

Abschleppdienste:

Karosseriebau Stühling, Bensheim, Zeppelinstrasse 22, Tel. (Tag) 06251/61883,(Nacht) 68286

Alten- und Pflegeheim:

"Wiesengrund", Mühltalstr. 13, Tel. 70100 (auch betreutes Wohnen)

Änderungs-Schneiderei und Reinigungs-Annahme,

Schuhreparatur und Schlüsseldienst, Darmstädter Str. 144, Tel. 77466

Angeln:

am Badesee und am Niederwaldsee. Tageskarte für Gäste bei den jeweiligen Vereinsvorsitzenden.

Ärzte (in Bensheim-Auerbach):

Allgemeinmedizin:

Dr. Burgdorf, Darmstädter Str. 253, Tel. 983141

Fachärztin für Hautkrankheiten und Allergologie:

Dr. Hiltrud Karstens, Darmstädter Str. 226, Tel. 73096

Internisten:

Dr. Dietmar Jakob, Wormser Strasse 7-9, Tel. 71174

Dr. Klaus Karstens, Darmstädter Str. 226, Tel. 73096

Frauenarzt:

Dr. Mathias Wiemers, Darmstädter Str. 190, Tel. 984999

Hals-, Nasen-, Ohren-Privatpraxis

Dr. Anke Dingeldein, Darmstädter Str. 190, Tel. 9843280, www.bensheim-hno.de

Internist/Nephrologe:

Dr. Magdalena Lange, Finkenweg 6, Tel. 98610

Kinderärzte:

Dr. Christoph Bornhöft, Margarethenstr. 3, Tel. 72920

Neurologie/Psychiatrie/Psychotherapie:

Dr. Ursula Mehregan, Darmstädter Str. 284, Tel. 79922

Psvchiatrie/Psvchotherapie:

Dr. Susanne Wierer, Darmstädter Str. 176, Tel. 770525

Martina Wiemers, Dipl. Psychologin, Darmstädter Str. 190, Tel. 984948

Zahnärzte:

Dr. L. Boßler, Goethestr. 6, Tel. 74994

Dr. Ralf Gerlach, Darmstädter Str. 190, Tel. 939387

Dr. Christopher Kieser, Scheffelstrasse 4, Tel.78578

Dr. Alexander Wirth, Darmstädter Str. 190 b, Tel. 76095

Apotheken:

Burg-Apotheke, Darmstädter Str. 186, Tel. 71178 Goethe-Apotheke, Darmstädter Str. 226, Tel. 75012

Livus-Apotheke, Berliner Ring 151, Tel. 9888477

Archiv der Stadt Bensheim:

Darmstädter Straße 8, Tel. 103801 Mi. 9 bis 12 und 14 bis 17 Uhr und nach Vereinbarung.

Auerbacher Onlinezeitung: bensheim-auerbach.com

Auerbacher Schloß:

Auffahrt von der Darmstädter Strasse (B 3) im Norden Auerbachs über die Ernst-Ludwig-Promenade (<u>Vorsicht: Gegenverkehr!</u>). Die Abfahrt führt in die Mühltalstrasse, dann rechts herum in die Bachgasse nach Bensh.-Auerbach und zur B 3. Besichtigung der wichtigsten Katzenelnbogischen Burganlage südlich des Mains, um 1230 erbaut, täglich von 10 bis 17 Uhr. Eintritt frei!





Schloßstraße 28-30 64625 Bensheim-Auerbach Tel.:(0 62 51) 5 96 20 Fax:(0 62 51) 7 47 43 www.poststuben.de



Genießen Sie traditionell "Gans in allen Variationen".

Reservieren Sie im Glashaus. Ein ganz besonderes Erlebnis!

Holen Sie Ihr Essen ab und genießen Sie zu Hause!

Restaurant • Hotel Überdachter Innenhof > Catering bis zu 250 Personen <

Autovermietung: Germann, Berliner Ring 141, Tel. 06251/39034

Bahnhöfe:

<u>Bensheim</u> geöffnet Mo.-Fr. von 07.00 bis 18.30 Uhr, Sa. + So. von 10 -15.15 Uhr. <u>Bensheim-Auerbach:</u> nur Haltepunkt Automaten auch für Fernfahrten und Zugauskünfte am Bahnsteig, Zugauskunft rund um die Uhr unter der Service-Nummer 11861

Banken - Geldwechsel - Geldautomaten:

Sparkasse Bensheim in B.-Auerbach, Darmstädter Str. 175, Tel. 06251/18800, Ein- und Auszahlungsautomat, Kontoauszugdrucker, SB-Terminal für Überweisungen, Daueraufträge, Konto-Information usw. im Foyer, weitere Automaten bei den Geschäftsstellen in Bensheim und Zwingenberg; Geschäftszeiten: Mo.-Fr. 9.30-12.30 Uhr, Mo.+Di. 14.00-16.00 Uhr, Do.14.00-18.00 Uhr

Volksbank Darmstadt-Südhessen eG, in B.-Auerbach, Darmstädter Strasse 196, Telefon 06252/125-0. Geldautomat, Kontoauszugsdrucker, SB-Terminal für Überweisungen, Daueraufträge, Konto-Informationen usw. im Foyer – weitere Automaten bei den Filialen und SB-Stellen in Bensheim und Zwingenberg. Öffnungsz: Mo.+Do. 9-12 und 14-18 Uhr, Di. 9-12 und 14-16 Uhr, Mi.+Fr. 9-12 Uhr

Beerdigungsinstitut:

Lüft, Bachgasse 47, Tel. 79797

Bücherei (in Bensheim)

Stadtbibliothek, Am Beauner-Platz 3, Telefon 17070, Fax: 170729, Öffnungszeiten: Mo., Di., Do. + Fr. von 11-18 Uhr, Sa. 10-13 Uhr

Bügel-Service: Christel Fahrner, Oberweg 9, Telefon 73502

Bürgerhaus Bensheim-Auerbach:

"Kronepark", Darmstädter Strasse 166; Tel. 78668 (anrufbar)

Bürgerhaus Bensheim: Promenadenstrasse, Tel. 4747

"Der Auerbacher":

E.-Pasqué-Str. 1c, Tel. 06251-704790, Fax: 704791, www.der-auerbacher.de

Ferienwohnungen:

Ottmar Bachmann, Am Kurpark 2, Tel. 74632, www.Ferienwohnung-Balance-Bergstrasse.de Reinhard Bender, Otto-Beck-Str. 3, Tel. 01713178656, Mail:reinhardt.bender@t-online.de Susanne Diehl, Schillerstr. 59, Tel. 78 91 83, info:Susanne@fewo-bensheim-auerbach.de Margarete Knop, Bachgasse 43, Tel. 787957, Margarete.Knop@t-online.de Rob. Schlappner, Neuer Weg 25A, Tel. 985364, www.ferienwohnung-bensheim-auerbachde Schloss-Auerbach, 2 Ferienwohnungen: "Nibelungenland" und "Zwergenreich" Tel. 72923.

www.schloss-auerbach.de/ferienwohnung

Forstdienststelle:

Hessen Forst, 68623 Lampertheim, Außerhalb Wildbahn 2, Tel. 06206/9452-0

Fremdenverkehrsstellen:

Verkehrsbüro des Kur- und Verkehrsvereins Auerbach;

Bensheim-Auerbach, Darmstädter Strasse 166, Tel. 78400 (Red. Auerbacher Leben), geöffnet Fr. 16-18 + Sa. 10-12 Uhr.

Ein Anrufbeantworter bietet Ihnen einen 24- Stunden-Service!

Touristikinformation der Stadt Bensheim:

Bensheim, Hauptstr. 53, Tel. 8696101, E-mail: touristinfo@bensheim.de Öffnungszeiten.: Mo. bis Fr. 10 bis 13 und 14 bis 18 Uhr, Sa. 10 - 13 Uhr.

Touristikinformation Nibelungenland:

Altes Rathaus_Marktplatz 1, 64653 Lorsch, Tel. 06251/175260, e-mail: info@nibelungenland-info

Tourismus Service Bergstraße e.V.:

Marktplatz 1, 64653 LorschTel. 06251-17526-15 Fax 06251-17526-25 www.diebergstrasse.de

Naturpark Bergstraße-Odenwald e.V.:

Nibelungenstrasse 41, 64653 Lorsch, Tel. 06251/7079911

Geo-Naturpark Bergstraße-Odenwald e.V.

UNESCO Global Geo-Park

Nibelungenstrasse 41, 64653 Lorsch, Tel. 06251/707990

Odenwald Tourismus GmbH + Touristik-Service Odenwald-Bergstraße e.V.;

64720 Michelstadt, Marktplatz 1, Tel. 06061/96597-13, Fax 96597-23

e-mail: tourismus@odenwald.de - www.odenwald.de

Fürstenlager (in Bensheim-Auerbach):

Zweitgrößter hessischer Staatspark mit exotischer Pflanzenwelt und historischen Gebäuden, (18. Jahrh.) ganzjährig geöffnet, Eintritt frei, Parkplätze in der Bachgasse (200 m bis Schwanenteich, 800 m bis Herrenhaus), Tel. Verwaltung 93460, Besuchen Sie den vom Kur- und Verkehrsverein Auerbach errichteten Freundschaftstempel am Ende der Herrenwiese.

Info-Zentrum, Dauerausstellungen im "Kutschenraum" des Fremdenbaus.

Monatlich wechselnde Kunst-Ausstellungen im Damenbau, am Wochenende geöffnet (siehe auch Museen).

Golf:

Anlage und Restaurant auf dem Gelände "Margarethenhof" in Bensheim (Wormser Strasse/Berliner Ring). Gäste willkommen!

Hallen- und Freibad in Bensheim

<u>Basinus-Erlebnisbad</u>, täglich geöffnet bis 22 Uhr, Mo, Mi und Fr ab 10 Uhr, Di und Do ab 6.30 Uhr und Sa und So ab 8 Uhr, Tel. 1301301 Badesee:

Berliner Ring, tägl. von 9-20 Uhr, von Juni bis August tägl. 9-21 Uhr geöffnet; Kasse: Tel. 1301308, Aufsicht: Tel. 1301309, GGEW, Herr Schmidt, Tel. 1301300

Abt. Auerbacher Kerb vermietet Festbedarf

Festzeltgarnituren bis 30 Stück, Stehtische 60 cm rund, mobile Kühlzelle, Ausschankwagen, Grillwagen mit 2 Gasgrills, Kühlschrank und Spüle

> Abholung oder Anlieferung möglich. Nähere Info und Buchung unter 06251/75564

Hotels, Restaurants, Cafés, Pensionen in Auerbach die auch Mitglieder im Kur- und Verkehrsverein sind:

- "Alte Dorfmühle", Weinstube, Bachgasse 71, Tel. 7808457 www.alte-dorfmuehle.de
- "Auerbacher Schloß", Restaurant, Tel. 72923
- "Blauer Aff", Weinhaus u. Restaurant, Kappengasse 2, Tel. 72958
- "Burggraf-Bräu", Braustube und Restaurant, Darmstädter Str. 231, Tel. 72525
- "Cafe Luise", Bachgasse 99, Tel. 9763258
- "Gaststätte Weiherhaus", Saarstrasse 56, Tel. 8698174
- "Parkhotel Krone", Darmstädter Str. 168, Tel. 989910
- "Parma", Restaurant und Pizza-Heimservice, Darmstädter Str. 181, Tel. 8607059
- "Pavillon", China-Restaurant, , Berliner Ring 163a, Tel. 72203
- "Poststuben", Restaurant u. Hotel, Schloßstrasse 28, Tel. 59620
- "Ristorante Cavallino", Berliner Ring Außerhalb 140 (Hacienda), Tel. 72201
- "Rhodos", Restaurant, Darmstädter Str. 149, Tel. 74511
- "Schlossblick", Pension, Schloßstr. 19, Tel. 869184
- "Zum Holzwurm", Restaurant, Darmstädter Str. 183, Tel. 987583

Kur- und Verkehrsverein Auerbach 1866 e. V.



Beitrittserklärung

Name:					
Vorname:					
Anschrift:					
Geburtsdatum:	Telefon:				
E- Mail :					
Hiermit erkläre ich ab	meinen Beitritt.				
Mein besonderes Interesse gilt (bitte ankreuzen	1)				
() dem Kur- und Verkehrsverein allgemein () der Kerweabteilung (Heimat- und Brauchtumspflege) () Geschichte und Heimatforschung () dem Bereich Touristik, Verkehr, Gastgewerbe () Museum und Kunst im Fürstenlager					
Der Beitrag beträgt mindestens monatlich 1,50 Für Gewerbetreibende mindestens monatlich 5					
Mein Jahresbeitrag:€	Unterschrift:				
Kur- und Verkehrsverein Auerbach 1866 e.V. Luftkurort Bensheim- Auerbach	64625 Bensheim-Auerbach, Darmstädter Str. 166 64615 Bensheim-Auerbach, Postfach 3107				
SEPA-	Abbuchungsauftrag				
Der Kur- und Verkehrsverein Auerbach 1866 e. von meinem nachfolgenden Konto abzubuchen	.V. wird hiermit beauftragt, den von mir zu zahlenden Jahresbeitrag ı.				
Der Kur- und Verkehrsverein Auerbach 1866 e. von meinem nachfolgenden Konto abzubuchen Bank:	1.				
von meinem nachfolgenden Konto abzubuchen					
von meinem nachfolgenden Konto abzubuchen Bank:	h.				
von meinem nachfolgenden Konto abzubuchen Bank: BIC:	h.				
von meinem nachfolgenden Konto abzubuchen Bank: BIC: IBAN:	h.				

Stand: 2020

00

Haben Sie Interesse beim Kur- und Verkehrsverein Auerbach generell oder einer seiner beiden Abteilungen Kerb oder Kunst mitzuarbeiten, dann nehmen Sie bitte Kontakt zu unserer Geschäftsstelle (Telefon 06251-73696) auf.

Tanztee



Im Bürgerhaus Kronepark Eintritt frei

von 15.00 bis 18.00

Termine für den Tanztee erst wieder nach Öffnung des Bürgerhauses.



Eine Veranstaltung der Arbeiterwohlfahrt Auerbach

Kindergärten

Ev. Kindergarten Auerbach, Steinweg, Telefon 71909

Ev. Kindergarten Auerbach, Lerchengrund, Telefon 787336

Ev. Kindergarten Hochstädten, alte Schule, Telefon 74624

Kath. Kindergarten St. Michael, Niddastrasse 3, Telefon 77849

Kindergarten im Alten E-Werk, Schillerstrasse 36d, Telefon 584699-0

Kinderhort, Jacob-Löhr-Strasse 7, Telefon 787174

Kosmetik

TOPALLIS-Kosmetikstudio, Berliner Ring 117, Tel. 8280876, Gesichtsbehandlungen, medizinische und kosmetische Fußpflege, Maniküre, Massage. Auszeit - Kosmetik & med.Fußpflege. Otto Beck Str. 2. Tel.: 0177 6471895

Krankenanstalten:

Dialysezentrum Bergstrasse, Finkenweg 6, Telefon 98610

Hospital Bensheim, Rodenstein Strasse 94, Tel. 132-0;

Kreiskrankenhaus, 64646 Heppenheim, Viernheimer Str. 2, Tel. 06252/7010.

Krankentransporte und Unfallrettungsdienst:

Leitstelle Bergstrasse, Tel. 06252/19222 oder Notruf 112. Krankentransporte sitzend:

<u>Lesezimmer</u> im Bürgerhaus Kronepark, Darmstädter Str. 166, Eingang neben der Verwaltungsstelle, Öffnungszeiten: Mo.-Fr.8-18 Uhr, Sa.9-12 Uhr.

 $\begin{bmatrix} \ddot{a}_t \\ s_e \\ t \end{bmatrix}$

Haben Sie es auch gewusst?

Silbenrätsel Nr. 285 =

"DONNERKEIL!"

Lösung

<u>Linientaxi Auerbach:</u> (Bahnhof) - Hochstädten und Auerbach - Bensheim, Tel. 789333 <u>Logopädie (Sprachtherapie):</u>

Shireen Hanßen, Matthias Schwab, Susanne A. Kuphal-Lemcke, Zentrum für Stimme, Sprache u. Sprechen, Darmstädter Str. 76, Bensheim, Tel. 64855, www.logopaedie-bensheim.de; in deutsch, englisch und pakistanisch

Mangelservice: Sabine Pröll, Darmstädter Str. 177, Tel. 788108;

Massage und Krankengymnastik

Massagen, med. Bäder, Krankengymnastik, Wellness:

Massagepraxis Harald von Humbert Darmstädter Str. 192, Tel. 77128, eigene Parkplätze, Fango, Heißluft, Massage, Eispackungen, Lymphdrainage/KPE, nach Prof. Dr. Dr. Földi (alle Kassen);

<u>Praxis f. Krankengymn./Physiotherapie</u> Micaela Kindinger, Krankengymn., Manuelle Therapie, Elektro-Therapie, Extension, Schlingentisch, Eistherapie, Fango, Heißluft, Massage u. Lymphdrainage/KPE nach Prof. Dr. Dr. Földi, Rückenschule, Darmstädter Str. 190, Tel. 787509;

<u>physio³</u>. therapie. training. prävention. Physiotherapie, Manuelle Therapie, Lymphdrainagen, Rehabilitationstraining, Wellness, Hot Stone, Aromamassagen, Sauna, Muskelaufbautraining, Gesundheits- und Fitnesskurse. Berliner Ring 161c (neben Aldi Auerbach), Tel. 854304, www.physio-3.de

Physio-Training Riemenschneider, Krankengymnastik, auch nach Brügger, Nachbehandlung von Sportverletzungen, Manuelle Therapie, Lymphdrainage, Massagen, med. Sequenztraining an Geräten, geräteunterstützte Krankengymnastik, Extension, Fango, Heißluft, Eis, Elektro, Fußreflexzonentherapie, Beckenbodengymnastik, Yogakurse, Stubenwald-Allee 21, (neben Sportpark Pfitzenmeier) Tel. 73870.

(Auerbacher)-Melibokusturm: Gleiche Auffahrt wie zum Auerbacher Schloß, bis zum Parkplatz oberhalb der Not Gottes Kapelle (ab hier ca. 30 Min. Fußweg), zunächst wenige Meter blaues B auf dem Commoder Weg, gleich rechts ab Rundweg 6 oder weiter auf der Fahrstrasse (für Fahrzeuge gesperrt), Aussichtsturm mit einzigartigem Rundblick, Sa., So. und an Feiertagen von 11 – 17 Uhr kleine Bewirtschaftung. Tel. 75847 oder bei Vorbestellung 0621/4375226.

<u>Melibokusturmverein e.V.</u>: Vorsitzender: Bürgermeister Rolf Richter, Geschäftsführer: Thomas Herborn, e-mail: <u>melibokusturm13@web.de</u>

<u>Minigolf:</u> Anlage am Kurpark, Zufahrt von der Darmstädter Str. (zwischen Parkhotel Krone und Bürgerhaus), in der Saison täglich von 14 - 22 Uhr (witterungsbedingt!) geöffnet, sonntags ab 10 Uhr, Terrasse, Tel. 79837, im Winter geschlossen;

Museen:

Staatspark Fürstenlager in Bensh.-Auerbach; im Fremdenbau sind Info-Zentrum und Ausstellungen; im "Damenbau" wechselnde "Kunst- und Museumsausstellungen", Sa. von 14.30-18.00 Uhr, So. 11-18.00 Uhr.

Museum der Stadt Bensheim, Marktplatz, geöffnet: Do + Fr 15-18 Uhr, Sa + So 12-18 Uhr, Eintritt 2,50 €, Kinder und Stud. 1,00 €. Führungen n. Vereinbarung, Telefon 5847868.

<u>Polizei:</u> Staatliche Polizeistation, Wilhelmstr. 52, Tel. 84680; Kripo: Polizeidirektion 664646 Heppenheim, Weiherhausstr. 21, Tel. 06252/7060. Postfiliale Bensheim-Auerbach: Otto-Beck-Strasse 10 bei Fa. Gußmann,

geöffnet: Mo.-Fr. 8.00 -18.00 Uhr, Sa. 8 -13 Uhr, Tel. 983567

Rathaus: Bensheim, Kirchbergstrasse 18, Tel. 140,

<u>Verwaltungsstelle Bensheim-Auerbach:</u> Darmstädter Str. 166 (Bürgerhaus Kronepark), Tel. 703329. Sprechzeiten: Mo.-Fr. 8-12 Uhr. Di. 14-17.30 Uhr.

<u>Bürgerbüro der Stadt Bensheim</u>, Hauptstr. 39 (alte Faktorei), Telefon 582630,, geöffnet: Mo, Di., Do. + Fr. 8-18 Uhr, Mittwoch geschlossen! Sa. 10-13 Uhr. Annahmeschluss für Kfz-Dienstleistungen ist jeweils 30 Minuten vor Ende der Öffnungszeiten.

Rechtsanwälte und Notarin

Keller, Claudius, Darmstädter Strasse 171, Telefon 8693222 Schwab, Barbara, Darmstädter Strasse 230, Telefon: 77155

Reisebüro-Auerbach, A. Süß, Otto-Beck-Str. 2, Telefon 8691565

Reiten: Reitclub Auerbach, Reiterausbildung, siehe unter Vereine in Auerbach.

<u>Ruftaxi</u> –Verbindung von Bensheim nach Bensheim-Auerbach und zurück, Gewerbegebiet West, Südwest, <u>Taxi Bernschneider</u>, <u>Telefon 789333</u>

Von Bensheim-Auerbach nach Hochstädten bzw. zum Bergfriedhof und jeweils zurück; jetzt ist auch am Wochenende die An- und Abfahrt zum Fürstenlager möglich (siehe städtisches Fahrplanheft).

<u>Ruftaxi zum Bergfriedhof</u> – Taxi Martin, Telefon 77777 – mindestens 1 Stunde vor der gewünschten Abfahrtszeit bestellen; ggf. gleich die Rückfahrt.

Sauna:

physio³, Berliner Ring 161c (neben Aldi Auerbach), Tel. 854304

Schulen:

<u>Schillerschule</u> (Grund-, Haupt- und Realschule), Weserstrasse 2, Tel. 17567-0, Fax 1756714; Schulleiter: Günter Schneider

<u>Schloßbergschule</u> (ganztägig arbeitende Grundschule) Schlossstrasse 15, Tel. 71208, Fax 703734; Schulleiter: Christian Zimmermann

Segelfliegen:

Segelfluggruppe Bensheim e.V., Flugplatz: Schwanheimer Str. 175, Tel. 72411

Seniorentreffs:

<u>in B.-Auerbach:</u> Regelmäßige Treffen der Arbeiterwohlfahrt und der Kirchengemeinden; <u>in Hochstädten:</u> Jeden 2. Dienstag um 14.30 Uhr.

Sport und Fitness-Angebote:

Informationen über Turnen, Gymnastik, Tanzen, Wandern, Fitness-Kurse usw. durch die Geschäftsstelle der TSV Rot-Weiß Auerbach, Saarstr. 56, Tel. 74646.

<u>Taxi</u>: Taxi Bernschneider , Telefon 789333 · Martin, Schönberger Str. 30, Tel. 77777_

Tennis: Hacienda Sportclub, Zufahrt über verlängerte Saarstr., nach der Tennishalle rechts ab, es können auch Gäste spielen, Tenniskurse werden angeboten. Tel. 72201 + 72202; siehe auch TC Auerbach unter Vereine, weitere Plätze beim TC Blau-Weiß Bensheim am Berliner Ring. Dort sowie in Zwingenberg auch Hallenplätze.

<u>Tierärztin:</u> Dr. Birgit Hagen, Darmstädter Strasse 223, Telefon 788000

Vereine und Einrichtungen in Bensheim-Auerbach:

Arbeiterwohlfahrt Auerbach: Vors: Thorsten Schrader, Burgstr. 2a, Tel. 706925

Essen auf Rädern: Hildegard Krell, Im Tiefen Weg 33, Tel. 71825

Busfahrten: Horst Knop, Bachgasse 43, Tel. 74887

Auerbacher Synagogenverein: 1. Vorsitzende: Dr. Angelika Köster-Loßack, Darmstädter Str. 58,

Telefon 4440; Info über: www.bergstrasse.de/synagoge-auerbach

Auerbacher Musikverein, eine Abteilung der TSV Rot-Weiss Auerbach

Symphonische Blasmusik von der Klassik bis zur Moderne: Abteilungsleitung:

Kornelia Ochs, Starenweg 6 c, Telefon 704203, Info: www.auerbacher-musikverein.de

Behindertenhilfe Bergstrasse gGmbH.: Darmstädter Str. 150, Geschäftsf.: Ch. Dreiss,

Tel. 7006-0; Wohnstätten für Menschen mit Behinderung, Schlossstr. 24, Tel. 80090

Briefmarken-/Münzfreunde; Vors.: Jörg-Ulrich Hübner, Mierendorffstr. 9, Tel. 76349,

Tauschzusammenkunft jeden 1. Di. im Mo., v. 18.30 –20.30 Uhr, jeden 4. So. im Mo., v. 10-12

Uhr im Auerbacher Rathaus, Bachgasse 60, 1. Stock. Gäste willkommen!

<u>Bürgerhilfe Bensheim e.V.:</u> Obergasse 9, Tel. 69999, Bürgerhilfe-bensheim@t-online.de

24-Std.-Anrufbeantworter. Der Abend-Stammtisch der Bürgerhilfe findet jeden 1. Dienstag im Monat um 18.30 Uhr in der Gaststätte Weiherhaus (Saarstraße/Berliner Ring) statt.

Gäste sind sehr willkommen.

Christlich Demokratische Union (CDU) Auerbach:

Anprechpartnerin: Petra Jackstein, Talstrasse 27A ,Telefon 983767 und die CDU Ortsbeiräte

Deutsches Rotes Kreuz (DRK) Auerbach:

Fahrradclub, siehe RTC

Fanclub der Original-Blütenwegjazzer - FCOBJ;

eMail: info@FanClub-BluetenwegJazzer.de Webseite: www.FanClubBluetenwegJazzer.de

Förderkreis für die Evangelische Kirchengemeinde Bensheim-Auerbach e.V.;

www.fk-eka.de; Vors.: Jürgen Ulrich, Am Alten E-Werk 2, Telefon 770933;

Förderkreis Kleinkunst und Kultur e.V.: news@kultur-bensheim.de

Freie Demokratische Partei (FDP) Auerbach:

Ansprechpartner: Dr.-Ing. Rolf Schepp, Wolfsgartenstrasse 11, Tel. 788503

Freiwillige Feuerwehr Auerbach:

Wehrführer: Eugen Sponagel, Bachgasse 37, Tel.:73311; wehrfuehrer@ff-auerbach.de

Jugendwart: Marcel Strößinger, Heinrich Heine Str. 6, Tel. 982736, jugendwart@ff-auerbach.de

Spielmannszug: John Przysambor, Nibelungenstr. 197, Telefon: 64151,

spielmannszug@ff-auerbach.de

 $\underline{\textbf{Freizeitreitergemeinschaft Bensheim:}} \ Vorsitzender: \ Peter \ Stelljes: \ Geschäftsstelle: \ Ulrike$

Ehemann, Postfach 3119, Telefon 74594

Gesangverein Liedertafel: 1. Vorsitzender Peter Neitzel, Am Kurpark 4a, Telefon 74977; 2.

Werner Parschau, Pater-Delp-Str. 24, Telefon 71848 Info: www.Liedertafel-Auerbach.de

Gewerbekreis Auerbach: Kaufm. Geschäftsführerin: Rita Wendel

Interessengemeinschaft Auerbacher Bachgassenfest:

Sprecherin: Miriam Triefenbach, Bachgasse 35, Tel. 8697903, info@bachgassenfest.de

Interessengemeinschaft Auerbacher Vereine (IAV),

Sprecher: Ralph Stühling, Otto-Beck-Str. 8, Tel. 9872030

Jagdgenossenschaft Auerbach: Vors.: Hans Seibert, Weinbergstrasse 17, Telefon 982669

Kleingärtnerverein: Vorsitzender: Stefan Beckmann, Nibelungenstr. 276, 64686 Lautertal, Telefon

06254/308887 oder 0170/1602125 oder stefan@am-hohenstein.de

Kur- und Verkehrsverein Auerbach 1866 e.V.: Vorsitzender: Ralf Currle;

Geschäftsstelle: Darmstädter Str. 179, Telefon 06251/73696;

Abteilungsleiter: Kerb: Fritz Becker, Tel. 75197; Kunst: Gabriele Mundt, Tel. 787172



Infektionen vorbeugen:

Die 10 wichtigsten Hygienetipps

Im Alltag begegnen wir einer Vielzahl von Erregern wie Viren und Bakterien. Einfache Hygienemaßnahmen tragen dazu bei, sich und andere vor ansteckenden Infektionskrankheiten zu schützen.

Regelmäßig Hände waschen

- wenn Sie nach Hause kommen
- vor und während der Zubereitung von Speisen
- vor den Mahlzeiten
- nach dem Besuch der Toilette
- nach dem Naseputzen, Husten oder Niesen
- vor und nach dem Kontakt mit Erkrankten
- nach dem Kontakt mit Tieren



Hände gründlich waschen

- ► Hände unter fließendes Wasser halten
- ▶ Hände von allen Seiten mit Seife einreiben.
 - dabei 20 bis 30 Sekunden Zeit lassen
 - Hände unter fließendem Wasser abwaschen.
 - mit einem sauberen Tuch trocknen

Hände aus dem Gesicht fernhalten

Vermeiden Sie es, mit ungewaschenen Händen



Mund, Augen oder Nase zu berühren.



Richtig husten und niesen

Husten und niesen Sie am besten in ein Taschentuch oder halten die Armbeuge vor Mund und Nase. Halten Sie dabei Abstand von anderen Personen und drehen sich weg.

Im Krankheitsfall Abstand halten

Kurieren Sie sich zu Hause aus. Verzichten Sie auf enge Körperkontakte. Bei hohem Ansteckungsrisiko für andere kann es sinnvoll sein, sich in einem separaten Raum aufzuhalten oder eine getrennte Toilette zu benutzen. Verwenden Sie persönliche Gegenstände wie Handtücher oder Trinkgläser nicht



Wunden schützen

Decken Sie Verletzungen und Wunden mit einem Pflaster oder Verhand ab.

Auf ein sauberes Zuhause achten

Reinigen Sie insbesondere Bad und Küche regelmäßig mit üblichen Haushaltsreinigern. Lassen Sie Putzlappen nach Gebrauch gut trocknen und wechseln sie häufig aus.



Lebensmittel hygienisch behandeln

Bewahren Sie empfindliche Nahrungsmittel stets gut gekühlt auf. Vermeiden Sie den Kontakt von rohen Tierprodukten mit roh verzehrten Lebensmitteln. Erhitzen Sie Fleisch auf mindestens 70°C. Waschen Sie rohes Gemüse und Obst vor dem Verzehr gründlich ab

Geschirr und Wäsche heiß waschen

Reinigen Sie Küchenutensillen mit warmem Wasser und Spülmittel oder in der Maschine bei mindestens 60°C. Waschen Sie Spüllappen und Putztücher sowie Handtücher, Bettwäsche und Unterwäsche bei mindestens 60°C





Regelmäßig lüften

Lüften Sie geschlossene Räume mehrmals täglich für einige Minuten mit weit geöffneten Fenstern.





Kommunalpolitiker in Bensheim-Auerbach:

Ortsbeirat:

Achim Benick, Talstr.2b, Telefon 787229

Christoph von Fumetti, stellv. Ortsvorsteher, Otto-Beck-Str. 14, Telefon 76960

Petra Jackstein, Talstrasse 27A, Telefon 983767

Horst Knop, Bachgasse 43, Telefon 74887

Michael Krapp, Goethestrasse 8, Telefon 789214

Peter Leisemann, Darmstädter Strasse 177, Telefon 939875

Barbara Ottofrickenstein-Ripper, Schillerstrasse 127, Tel.: 73391

Thomas Roth, Oberweg 1a, Telefon 77795

Dr. Rolf Schepp, stelly. Ortsvorsteher, Wolfsgartenstrasse 11

Robert Schlappner, Ortsvorsteher, Neuer Weg 25, Telefon 985363

Rolf Schulz, Bachgasse 68 A

Stadträte:

Bernd Aßmus, Am Alten E-Werk 34

Norbert Bauer, Heinrich-Heine-Strasse 7

Andreas Born

Hans Seibert, Weinbergstr. 17

Stadtverordnete:

Petra Jackstein, Talstrasse 27A

Rolf Kahnt, Ludwigstrasse 30

Moritz Müller, Pater-Delp-Strasse 32

Thorsten Schrader, Burgstrasse 2a

Dr. Erwin Schuster, Darmstädter Strasse 237

Helga Schuster, Darmstädter Strasse 237

Minigolf-Sportclub Bensheim-Auerbach: 1.Vorsitzender: Peter Fritsch. Tel. 680323.

2. Vorsitzende: Gabriele Faust, Telefon 77249; Minigolfanlage Tel. 79837

Naturschutzbund Deutschland (NABU): Ortsvertrauensmann: Stephan Schäfer, Ludwigstr. 36. Telefon 71170

NITYA SEVA e.V., Claus D. u. Asha von der Fink, Fröbelstrasse 50, Telefon 0171-1728446,

Homepage: www.nityaseva.eu

Odenwald-Klub e.V., Geschäftsstelle des Hauptvereins.

Geschäftsführer: Alexander Mohr, Prinzenbau im Staatspark Fürstenlager, Telefon 855856

Odenwald-Klub Auerbach: Vorstandssprecherin: Anne Scharf, Tel. 79968;

Kontaktadresse: Ina Gruber, Burgstr. 14a, Tel. 015903036040; Internet: www.owk-auerbach.de

Abteilungen "Volkstanzgruppe": Dirk Hamel, Tel. 01602832149

Abteilung "Mittwochswanderer"/Senioren: Emma Becker, Aulstrasse 4, Tel. 175054

Schaukästen mit aktuellen Wanderterminen befinden sich am alten Rathaus.

Bachgasse, Ecke Weidgasse und Darmstädter Str., Ecke Philippshöhe.

Privilegierte Schützengesellschaft Auerbach: Vorsitzender: Karl Ludwig Suhl,

Bachgasse 62, 64625 Bensheim, Tel 75148

Pro Kind e.V. Krabbelstube:

Bachgasse, Tel. 74506, Vorsitzende: Daniela Woll, Tel. 9760679

Reitclub Auerbach: siehe Freizeitreitergemeinschaft Bergstrasse

RTC, Rad-Touristik-Club Bergstraße/Odenwald e.V.: Michael Borger, Darmstädter Str. 69,

64673 Zwingenberg, Tel. 017624606262, www.fuchstrail.de



Termine



Unser Biergarten und die Ruine sind für Euch von Freitag bis Sonntag von 12 bis 17 Uhr geöffnet.

www.schloss-auerbach.de • 06251 / 7 29 23 • info@schloss-auerbach.de

Errichtung der Jawandtsburg!

Die Jawandtsburg in der ehemals landgräflichen Sommerresidenz in Auerbach an der Bergstraße soll wieder aufgebaut werden.

Die Errichtung der Jawandtsburg im Fürstenlager im Luftkurort Bensheim-Auerbach soll die nächste große Aufgabe des Kur- und Verkehrsvereins Auerbach 1866 e.V. im hiesigen Staatspark sein.



Unser Verein hofft, dass nach der größten und teuersten Aktion seiner 150-jährigen Geschichte, die originalgetreue Errichtung des Freundschaftstempels, nun ein weiteres ehemaliges Bauwerk wieder entstehen kann und bittet deshalb um Spenden zur weiteren Verschönerung unserer Heimat!

> Konto DE 04 5089 0000 0451 0736 05 Volksbank Darmstadt-Südhessen e.G.

<u>Schulförderverein Schillerschule:</u> foerderverein@schillerschule-bensheim.de

Schulverein Schloßbergschule e.V.: sv@schlossbergschule-auerbach.de

<u>Skat-Club "Trumpf Ass Auerbach":</u> Vorsitzender: Teja Fuchs, Treffpunkt jeden Freitag, 19.30 Uhr, "Auerschänke", Bachgasse 29

Sozialdemokratische Partei Deutschlands (SPD) Auerbach/Hochstädten;

Vorsitzender: Jürgen Kaltwasser, Hochstädten, Mühltalstrasse 242,Tel. 787676, juergenkaltwasser@icloud.com

<u>Stadtteildokumentation Bensheim-Auerbach</u>; Zusammenkunft jeden Mittwoch, ab 18.00 Uhr im alten Rathaus – Gäste willkommen!

TCA-Tennisclub Auerbach: Vorsitzender: Bernd Wieland, 64342 Seeheim-Jugenheim Margarethenstr. 27 A, Telefon 06257-83630, Clubhaus Lahnstraße 54, Telefon 75435

Turn- und Sportvereinigung (TSV) Rot-Weiß Auerbach:

Geschäftsstelle: Saarstrasse 56 (Vereinsheim), Telefon 74646

Damenbau im Staatspark Fürstenlager

Bei Redaktionsschluss war der Stand der Corona-Auflagen noch so,

dass die Kunstausstellungen im Damenbau

nach wie vor, bis auf Weiteres, nicht stattfinden können

Die Veranstalter

Kur- und Verkehrsverein

Auerbach 1866 e.V.

und **Kunstfreunde Bergstraße e.V.** bedauern das sehr.





30 Jahre "AKA" Auerbacher Kunstausstellung

Eigentlich ein "Muss" für eine besondere Veranstaltung. 30 Jahre AKA feiern, darauf hat allerdings im Moment niemand so richtig Lust.

Die Gruppe "Kunst im Fürstenlager" im Kur- und Verkehrsverein Auerbach möchte aber trotz der Corona-Pandemie eine kleinere Ausstellung im Bürgerhaus Kronepark am 14. und 15. November 2020 durchführen.

Max. 15 Künstler der Gruppe zeigen ausschließlich ihre Werke der interessierten Öffentlichkeit unter Beachtung der vorgeschriebenen Hygienemaßnahmen.

Es wird keine offizielle Eröffnung geben und auf Bewirtung wird verzichtet.

Bitte beachten Sie Informationen in der Tagespresse, ob die Veranstaltung stattfinden kann!

Besucher der Ausstellung müssen einen ausgeschilderten und nur in eine Richtung gehenden Laufweg einhalten. Es besteht Maskenpflicht.

Öffnungszeiten: 14.11.2020 von 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr

15.11.2020 von 11.00 Uhr bis 18.00 Uhr

Der Eintritt ist frei!

Der Kur- und Verkehrsverein Auerbach 1866 e.V. und die Künstler freuen sich auf Ihren Besuch!

Auerbach – anno

Lehrer Eller und seine Schulfibel

Vor nicht allzu langer Zeit kam ein lieber Auerbacher Heimatfreund und brachte mir ein kleines wiederentdecktes Büchlein zum Kopieren.

Es war eine handgeschriebene Broschüre mit den Maßen 20 x 14 cm und umfasst 94 Seiten mit 35 Aufsätzen. Es sind alles Sagen, Geschichten und Gedichte aus unserer hessischen Heimat.

Der Auerbacher Volksschullehrer Gustav Eller hat es im Kriegsjahr 1915 in Schönschrift zu Papier gebracht, signiert und mit dem Stempel der Volksschule Auerbach/Hessen versehen.

Es ist ein Unikat, es gibt kein zweites mehr.

Dieses mit Mühe und Liebe zusammengetragene Band war für seine Schüler bestimmt, wodurch der Unterricht in der Heimatkunde und in der Geschichte sehr vorteilhaft ergänzt werden konnte.

Es war aber auch eine Anregung für Heimatforscher zu weiteren Recherchen und für die Eltern eine unterhaltsame, lehrreiche Lektüre.

Ob heute noch Interesse an den alten Sagen vorhanden ist? Gustav Heinrich Eller erblickte am 21.12.1863 in Birklar bei Gießen das Licht der Welt. Nach seinem Lehrer-Studium kam er nach Nieder-Beerbach im vorderen Odenwald, lernte Dorothea Pritsch kennen und heiratete sie am 19.2.1891. In Beedenkirchen bei Reichenbach kamen ihre drei Kinder zur Welt. Tochter Elisabeth am 25.6.1897, Kätchen am 14.8.1900 und Sohn Peter am 8.12.1904.

Als er dann mit seine Familie nach Auerbach kam, erhielt er eine schöne Wohnung in der Darmstädter Straße im Haus Nr. 36, heute ist es die Nr. 202. Bald schloss er sich den Ortsvereinen an und wurde bekannt und beliebt. Meine Mutter, Jahrgang 1903, erhielt ihn als Klassenlehrer. Als sie schon über 90 Jahre alt war, konnte sie uns immer noch das Liedchen vortragen, das sie als Schulkind bei ihm gelernt hatte:

Ich lieb das schöne Örtchen, wo ich geboren bin.
Hier blüht mein junges Leben, von Lieben rings umgeben
in immer heitrem Sinn.
Wie lieb ist mir das Örtchen, wie freue ich mich sein.
Wenn ich im Fernen stehe und seine Häuser sehe,
entzückt nenn ich's dann mein.
O guter Vater droben, beschütz mein Heimatort
Und segne ihn mit Frieden, viel Gutes sei beschieden

Im Jahre 1977 während der Feier zur 60-jährigen Einsegnung gedachten seine ehemaligen Schüler ihrem geachteten Volksschullehrer:
"Nachdem uns Lehrer Eller sechs Jahre führte,
mit viel Geduld und das Wissen lehrte,
war für uns im Jahre 1917 die Schulzeit zu Ende.

der Heimat fort und fort!

Wir drückten ihm damals dankbar die Hände. Er war uns wie ein Vater in der schwersten Kriegeszeit, ehrend gedenken wir dankbar seiner noch heut".

Bei den regelmäßigen Wanderungen des Odenwaldklubs durch unsere gesegnete Heimat konnte er seine reichen Kenntnisse der Botanik noch weiter vertiefen und den Wanderkameraden weitergeben.

Dafür erhielt er mehrmals Auszeichnungen und Orden.

Am 1. August 1911 übernahm Herr Lehrer Gustav Eller das Chorleiteramt des Gesangvereins "Sängerlust 1863" und es gelang ihm mit seiner Sängerschar am 26.5.1913 bei einem großen Gesangswettstreit in Viernheim unter Mitwirkung vieler bekannter Vereine den 1. Und 2. Ehrenpreis zu erringen.

Nach seinem Tod schrieb der Vorstand in einem Nachruf:

"Wir erfüllen hiermit die traurige Pflicht, alle Sangesfreunde davon in Kenntnis zu setzen,

daß unser lieber

Chorleiter und Ehrendirigent Herr Lehrer i.R. Gustav Eller

nach einem arbeitsreichen Leben von Gott dem Allmächtigen im 69. Lebensjahr aus unserer Mitte abberufen wurde. Ein treuer Freund und Förderer des deutschen Männergesangs ist von uns gegangen, was er für uns getan hat, werden wir ihm nie vergessen und ihm auch über das Grab hinaus ein immerwährendes Andenken bewahren."

Die Todesanzeige seiner Familie:

"Allen Freunden und Bekannten die schmerzliche Mitteilung, daß mein lieber, treuer Gatte, unser herzensguter besorgter Vater, Schwiegervater und Großvater

Herr Heinrich Gustav Eller, Lehrer in Ruhe,

am 20. April um 23.20 Uhr im Alter von 68 Jahren, nach kurzem schweren Leiden, verschieden ist."

Nachruf des Verkehrs- und Kurvereins:

"Gestern Nacht verschied unser langjähriges, treues und verdienstvolles Vorstandsmitglied

Herr Lehrer i.R. Gustav Eller.

Wir werden ihm ein dankbares und ehrendes Andenken bewahren."

Die Vereine hielten ihr Versprechen und errichteten am Nordhang des Altarberges die "Eller-Ruhe", die noch heute den Wanderern zum Erholen dient. Seine Grabstätte, die vor wenigen Jahren abgeräumt wurde, ist mir noch gut in Erinnerung.

Auerbacher im Familienbuch Schönberg-Wilmshausen, Teil 1

2019 erschien in der Serie der Ortsfamilienbücher Bensheimer Vororte im Odenwald nach Gronau, Zell und Hochstädten auch eines für Schönberg und Wilmshausen [Marius Beichtmann & Ulrich Kirschnick, Familienbuch Schönberg 1551-1939 mit Wilmshausen, 2019]. In der Einleitung legen die Autoren dar, dass die Dorfbevölkerung ihre Kasualien (Taufe, Heirat, Beerdigung) bis ins 19. Jahrhundert hinein in Bensheim, St. Georg, abhalten musste. Die Schloßgemeinde hingegen, zu der auch Bewohner der herrschaftlichen Gebäude im Ort gehörten, waren ins Kirchspiel Gronau eingepfarrt, wo die gesamte Gemeinde auch zur Kirche ging und konfirmiert wurde. 1825 konnte sich die Ortsbevölkerung vom Kasualienzwang in Bensheim lösen und wechselte ebenfalls nach Gronau. Nach dem Bau der Marienkirche in Schönberg 1832 wurde die Gemeinde Schönberg-Wilmshausen 1839 selbständig. Bis 1927 zahlte die Familie der Grafen zu Erbach-Schönberg den Hofkaplan als Pfarrer. Daher mussten die Daten u.a. in den Kirchenbüchern von Gronau, Bensheim und Schönberg/Wilmshausen erhoben werden. Zahlreiche Eintragungen fanden sich aber auch in Reichenbach.

Um 1804 hat der Ort Schönberg 16 Bauernhäuser, 38 Handwerker- und Tagelöhnerhäuser mit zusammen 469 Einwohnern, darunter 21 jüdischer Konfession. Die Landwirtschaft war auf der sehr begrenzten Fläche nicht zu entwickeln, die Bewohner verdienten als Müller, Kleinhandwerker (u.a. Steinhauer), Hausierer in Bensheim, im Dienst der Herrschaft und als Tagelöhner ihren Lebensunterhalt. Für Schönberg werden in dem vorgelegten Ortsfamilienbuch 1531 und für Wilmshausen 447 Familienartikel aufgeführt. Für Schönberg kommen noch acht Artikel jüdischer Familien dazu, die jedoch die jüdischen Einwohner nicht vollständig erfassen.

Seit dem 16. Jahrhundert sind in Schönberg die Familien Kistenmacher, Krichbaum und Leist/Laist bekannt, später die Familien Closmann, Koch und Roth. Später kamen noch die Beutel, Dillmann, Ganßert, Grüner, Krämer, Pfeifer, Rehmann, Reimund und Werle hinzu. Stets lebten auch einige katholische Familien in Schönberg (nie in Wilmshausen), u.a. die Becker, Gölz, Sepp, z.T. die Leist, später die Eisenmenger, Meierhöfer, Schachner. In Wilmshausen lebten zunächst praktisch nur die Familien Ewald und Jeckel, später kamen die Blumenschein, Hannewald/Hanniwald, Metzger, Kindinger und Rascher hinzu. Meist wandern diese Familien aus den Lautertäler Nachbargemeinden Elmshausen, Reichenbach usw. zu. Zuwanderung gab es in Schönberg stets durch die gräflichen Bediensteten. Im 19. Jahrhundert kamen auch neue Menschen wegen des Fremdenverkehrs und der Protoindustrialisierung hinzu: aus dem Odenwald die Karn und Tritsch, aus Oberhessen die Lang und Wienold, als Mechaniker und

"Fabrikanten" in den Mühlen die Alemann, Althammer, Rößler, Schulz und Schummer in Schönberg, die Brücher, Linck und Tempel in Wilmshausen. Im Buch wurden auch die Bewohner der Landsitze Falkenhof (mit Mühle), Villa Schlapp, Villa Horst-Goerck und der Oyensche Hof berücksichtigt.

Am Ende des Buches finden sich Listen der Auswanderer (aus Schönberg u.a. Beutel, Dillmann, Dingeldein, Dürr, Giebenheim, Grüner, Kriegbaum, Neu, Schwarz, Storck; aus Wilmshausen Bormuth, Gehrisch, Hannewald, Metzger, Müller und Rausch) und der Kriegsgefallenen (aus den Familien Schönberg I. Weltkrieg: Bärsch, Brehm, Delp, Eichbauer, Fritz, Hirsch, Krämer, Kraus, Lang, Meierhöfer, Reimund, Reitschky, Rettig, Sepp, Stock und Tritsch und dazu im II. Weltkrieg aus den Familien Althammer, Bayer, Beutel, Baumgärtner, Bernhard, Blüm, Bormuth, Prinz zu Erbach-Schönberg, Feher, Ganßert, Götz, Grüner, Humm, Jäger, Knop, Koch, Kuhl, Kuhn, Lenz, Lortz, von Marillac, Marquardt, Megner, Müller, Pfeifer, Raab, Rausch, Röder, Schmaljohann, Schebek, Schweitzer, Spangenberger, Vogel, Wasenmüller, Wienold, Würz und Ziegeldecker. Aus Wilmshausen I. Weltkrieg: Bickelhaupt, Blumenschein, Dehus, Hechler, Kindinger, Klinger, Lang; II. Weltkrieg: Behne, Bender, Bickelhaupt, Breiler, Degenhardt, Eßinger, Franke, Hlawatsch, Kaltwasser, Kindinger, Klinger, Krämer, Lampert, Laut, Lindner, Markowetz, Meyer, Mink, Münk, Nossek, Rascher, Rau, Schäfer und Wolf). Dabei werden bei den Gefallenen des II. Weltkriegs die Familien der Vertriebenen, die nach Schönberg und Wilmshausen kamen berücksichtigt. Zuletzt werden auch bekannte Personen der Zeitgeschichte behandelt (Ghz. Obersteuerrat Johann Wilhelm Debus, Studienassessor Friedrich Franz Fritz, Postdirektor E.W.Th. Hallwachs, der Philologie Prof. Andreas Heusler, Opernsängerin Auguste Hohenschild, Landgerichtsdirektor W.L.H.A. Köhler, der Offizier Hermann F.K.J.G.H.L. Koeniger, Wasserbauingenieur Hermann Kroencke, Zoologe Rudolf Leuckart, Kunstmaler Alexander Posch, Münzrat Johann Heinrich Hector, der Naturforscher Jacob Storck, der Arzt Hermann Christian Tjaden, Hofkaplan und Ghz. Geheimer Kabinettrat Georg Zimmermann). Diese finden sich alle in der Hessischen Biografie unter LAGIS im Internet. In der Regel wurden die Daten aus den Kirchenbüchern und für die Zeit nach 1875 aus den Standesamtsakten entnommen. Dazu konnten viele Daten aus dem Buch von Lupold von Lehsten und Manfred Schaarschmidt, 700 Jahre Schönberg. Dorf und Residenz im Odenwald (2003), entnommen werden. In Einzelfällen und speziell die Abbildungen wurde auf weitere Publikationen und Akten in der "Schönberger Stadtteildokumentation", im Hess. Staatsarchiv Darmstadt und im Bensheimer Stadtarchiv verwiesen.

Als vorkommende Ortsnamen ergeben sich mit Verweis auf die Familiennummern der Häufigkeit nach für Schönberg: Bensheim, etwas weniger Reichenbach, dann Darmstadt 14. Gleich häufig sind Gronau, Auerbach, Elmshausen und Wilmshausen genannt. Weniger häufig kommt Zell vor, dann Frankfurt am Main, Heppenheim, König im Odw, Zwingenberg und Reichelsheim. Vergleichsweise selten wird Hochstädten genannt. Für Wilmshausen werden Bensheim und Elmshausen ungefähr gleich häufig genannt, gefolgt von Reichenbach, Schönberg und Gronau. Weniger werden Gadernheim, Auerbach und Zell genannt. Indices der Familiennamen gibt es in dem Buch leider nicht, weder für die Zunamen der Ehefrauen, noch insgesamt. Dies ist dann besonders misslich, wenn der Erbachsche Schwiegersohn Prinz Wilhelm zu Stolberg-Wernigerode unter "z" wie "zu" (als Nr. 1531) behandelt wird. Aber auch Ludwig von Nordheim (1898-1989), langjähriger Kirchenvorsteher, wird unter "von" bei Wilmshausen (Nr. 422) einsortiert (hier ist der Heiratsort Altengottern mit "Altengotlerze" wiedergegeben). Das macht es sinnvoll, die Daten (korrigiert) auch bei den Online-OFBs unter genealogienetz.de zur Nutzung bereit zu stellen. Unter Nr. 1529 wird Georg Karl Christian Zimmermann (1808-1871) behandelt, der vor 1840 Hofkaplan und dann Kabinettsekretär des "Erbgroßherzogs" Ludwigs III. war, als noch sein Vater als Großherzog regierte. In der Anmerkung "1852 Geheimer Kabinettsrat bei Erbgroßherzog Ludwig III." muss es dann natürlich richtig "Großherzog" heißen! Die Hochzeit am 22. September 1836 wird gleicher Weise für Darmstadt wie für Schönberg angegeben.

Im November 1735 heiratete der Gräfliche Kammerschreiber und Rentmeister Joh. Heinrich Barthel in Gronau in zweiter Ehe Catharina Elisabeth Diefenbach. Gefeiert wurde in der Krone beim Onkel der Braut, Melchior Diefenbach. Vielleicht fand die kirchliche Trauung auch in Auerbach statt, denn dort sollen die Brautleute mit vier Kutschen vorgefahren sein. Joh. Heinrich Barthel war Witwer von Sophia Amalia NN. und hatte mit dieser vier Kinder (* Schönberg 1728-1735). Das älteste Kind, Heinrich August, wurde nur fünf Jahre alt und "in der Kirch zu Gronau neben seiner Großmutter Frau Engelschallin begraben". Über die Familie Barthel ist für die Zeit nach der Hochzeit 1735 nichts weiter mitgeteilt.

1793 und 1794 bekommen Johann Philipp und Sophie Christina Auerbacher in Schönberg die Kinder Johann Georg und Barbara. Von Barbara wird angegeben, sie habe 1816 den Hutmacher Johann Georg Steinmann in Lindenfels geheiratet. Während für Sophie Christina, geb. Gallus, Schönberg als Herkunftsort angegeben wird, stammte Johann Philipp Auerbacher aus Lindenfels und war wie schon sein gleichnamiger Vater Maurermeister. Die Mutter war Eva Catharina Vetter.

Teil 2 folgt!



Kennen Sie Auerbach?

Unser Ratespiel: Auch für Neubürger lösbar!



Wo befindt sich dieser Giebel?

Kennen Sie Auerbach? Lösung vom Oktober 2020: Der Fensterladen befindet sich am "Auerbacher Haus"



INTERNATIONALE SOMMER FESTSPIELE BENSHEIM-AUERBACH

HESSISCHE BERGSTRASSE

KÜNSTLERISCHE LEITUNG: KLAUS P. BECKER

Saison Auftakt 2021

Sonntag, 28. März 2021, 19.00 Uhr, Parktheater



...ruft an der Bergstraße den Frühling aus!

Ausführliche Informationen und Fotos zu allen Künstlern und Bands:

www.irishspring.de

Zum 30. Jubiläum der Festspiele 1991 – 2020

Donnerstag, 21. Oktober. 2021, 20.00 Uhr, Parktheater

BARRELHOUSE JAZZ GALA

Die große Jazz & Blus Revue mit der Kultband des klassischen Jazz und Swing und fünf internationalen Top-Solisten

Bergsträßer Jahreswechsel 2021 - kulturell und kulinarisch...

Freitag, 31. Dezember 2021, 19.00 Uhr, Parktheater

Silvester Special

Programm in Vorbereitung Wahlweise anschließend mit Büffet im Alleehotel EUROPA exklusiv für Festspielgäste

In Vorbereitung im Parktheater

SOUNDSATION

CD-Präsentation ORANGE
28 Stimmen in Jazz, Swing, Pop, Ethno, Crossover und mehr ...
Einer der besten deutschen Chöre
www.soundsation.de

Karten per E-Mail oder Post: KaPeBecker@t-online.de, Tel. 06251/ 2332 www.festspiele-auerbach.de

Ab sofort sind Postkarten aus Auerbach erhältlich.

Die Karten zeigen die Schönheit des Luftkurortes an der Bergstraße. Die Postkarten gibt es ab sofort in der Buchhandlung Nuss, der Post Fa. Gussmann und bei Foto /Lotto Henseling.









Die Bondelzwarts in Bensheim-Auerbach

Berichte über die Bondelzwarts-Gesellschaft , die 1904 in Auerbach im Hotel "Bauer" (heute Auerbacher Haus) gegründet wurde, hat unser Auerbacher-Historiker Fritz Krauß gesammelt und diese wurden in der Monatsbroschüre "Auerbacher Leben" veröffentlicht.



Auf vermehrte Anfrage zu dieser Gesellschaft hat sich der AAA-Verlag entschlossen, die Berichte von Fritz Krauß und Erklärungen zu den Bondelzwarts in einer kleinen Broschüre mit Bildern zusammenzufassen.

> Dieses Büchlein ist in der Buchhandlung Nuss zum Preis von 5,00 € erhältlich.

XXX. Internationale Sommerfestspiele Bensheim-Auerbach

"Ausgerechnet im Jubiläumsjahr ..."

Rückblick 2020 - Ausblick 2021/ Silvester Special fällt aus/ "Bleiben wir geduldig"

"Ausgerechnet im 30. Jubiläumsjahr 2020 hat keine einzige Veranstaltung stattgefunden, bleiben wir geduldig und gelassen", bilanziert Festspielleiter Klaus P. Becker ein ungewöhnliches Festspieljahr im unfreiwilligen Pausenmodus. Als Anfang März die erste Welle der Corona-Pandemie ihren Anlauf nahm, musste zunächst der traditionelle Saison-Auftakt mit Irish Spring am 5. April abgesagt werden, da war das Konzert bis auf wenige Restkarten fast schon ausverkauft. Eine große Mehrheit, fast alle seit vielen Jahren Stammbesucher, hat es gelassen genommen und im Gutschriftverfahren bereits die Plätze für Irish Spring im nächsten Jahr am 28. März 2021 getauscht. Der obligatorische Termin immer am Sonntag vor Ostern für 2022 steht auch schon fest: 10. April.

Bei derzeit amtlich zugelassenen 114 Besuchern im Parktheater musste dann auch die Barrelhouse Jazz Gala zum 30. Festspiel-Jubiläum am 15. Oktober abgesagt werden, da abgesehen von weiteren Einschränkungen und Auflagen mit 114 Besuchern keine Veranstaltung wirtschaftlich kostendeckend durchgeführt werden kann. Nachholtermin im nächsten Jahr ist Donnerstag, der 21. Oktober 2021.

So war ab Herbst absehbar, daß auch das traditionelle Silvester Special diesmal mit Kerstin Heiles und Christoph Pauli mit dem Programm "Divas – Les Grande Allures" - eine furiose Verneigung mit schillerndem Facettenreichtum vor den großen Diven dieser Welt von Zarah Leander bis Adele - wohl nicht wird stattfinden können. "Das fulminante Programm, ein ausgesprochener Publikumshit aus München, soll aber in jedem Fall an Silvester 2021 oder 2022 nachgeholt werden", so Becker.





Soundsation 2009 beim Festspielfinale im Staatspark Fürstenlager Foto: Dietmar Funck

In Vorbereitung ist auch ein "stimmgewaltiges" Konzert aus aktuellem Anlass mit Festspielklassiker Soundsation anläßlich der soeben veröffentlichten Live-CD "Orange". Die 28 Stimmen in Jazz, Swing, Pop, Ethno, Crossover und mehr gelten als einer der besten deutschen Chöre mit internationaler Reputation. Soundsation gab sein Festspieldebüt mit dem Eröffnungskonzert 1999 auf Schloß Auerbach und erwies sich zuletzt jeweils mit dem Festspielfinale 2008, 2009 und 2011 vor jeweils ausverkauften Rängen im Staatspark Fürstenlager als ausgesprochener Publikumsmagnet. Soundsation steht seit 40 Jahren - ein seltenes Jubiläum in der deutschen Chorszene - unter der Chorleitung von Dr. Matthias Becker, Bruder von Festspielleiter Klaus P. Becker. "Orange" steht zum Streamen und Runterladen bei Spotify, itunes, Amazon, Deezer und Tidal oder kann bestellt werden unter: cd@soundsation.de



Wilhelmstraße 160 64625 Bensheim-Auerbach Tel.: 06251 71025 www.edeka-merz.de

ALLES, WAS DAS BLUMENHERZ BEGEHRT



aber auch immer eine große Auswahl an fertigen Arrangements frisch vorbereitet. "Viele unserer Kunden nutzen die Wartezeit, um während unserer normalen Öffnungszeiten ihren Einkauf im Markt zu erledigen. Und wenn sie fertig sind, steht ihr Strauß schon bereit – das ist sehr praktisch", so Anja Menges. Das gilt in der Zeit von 8.30 bis 18 Uhr, danach muss direkt im Markt bezahlt werden.

Ein bunter Blumenstrauß holt die Farben der aktuellen Jahreszeit ins Haus und zaubert jedem sofort ein Lächeln ins Gesicht. Auch Sie wollen einem Ihrer Liebsten eine Freude machen? Dann sind Sie bei "Blumen Storchennest" genau an der richtigen Adresse. Praktisch am Eingang des Marktes in Bensheim-Auerbach gelegen, bietet das Team des kreativen Blumenladens alles an, was das Blumenherz begehrt.

Anja Menges und ihr Team stellen Sträuße, Gestecke, Kränze und Co. ganz individuell auf Wunsch zusammen – haben

noch einiges mehr zu bieten: die Vielfalt reicht von Floristik für Hochzeiten (Braut, Haare. Standesamt. Auto), Feiern und Beerdigungen (Sarg, Urne, Kränze) über Raum- und Kirchenschmuck bis hin zu diversen saisonalen Dekoartikeln und einer großen Auswahl an Schnittblumen. Ganz besonders: Das Team bietet innerhalb Bensheim einen Lieferservice an - Details bitte vor Ort absprechen. Kommen Sie vorbei und lassen Sie sich von den kreativen Ideen verführen.

Doch ..Blumen Storchennest"





www.ps-los-sparen.de

Fördern Sie soziale Projekte in Ihrer Region.

Mit dem PS-Los der Sparkassen. Sparen. Gewinnen. Gutes tun.

Die Gewinnwahrscheinlichkeit auf den Hauptgewinn in Höhe von 100.000 Euro liegt bei 1:4.000.000. Der Verlust des Spieleinsatzes je Los beträgt 1,20 Euro. Teilnahme ab 18 Jahren möglich.

